

ನೀತೂರು ಜಿಲ್ಲಾ ಜಿಲ್ಲಾ
ಅಲಮನೆ ಜಿಲ್ಲಾ ಜಿಲ್ಲಾ
ಕೆವಮೊಗ್ಗು ಜಿಲ್ಲಾಕ್ಕೆ ಜಿಲ್ಲಾ
ಟ ಸೂಪರ್‌ಟೆಂಡೆಂಟ್ ಕಚೇರಿ
ಮೊಕ್ಕಾಂ ನಗರ ಎನೇ ಏವೆಲ್
೧೮೬೭ನೇ ಇಸವಿ
H. M. ELLIOTT,
Dy. Supt. 1st. Class.

JUDICIAL.

IN THE COURT OF THE JUDICIAL COMMISSIONER
OF MYSORE.

Bangalore, the 12th of February. 1867.

(Before J. R. KINDERSLEY, Esq. Offg. Judl.
Commissioner.)

Additional Special Appeal Suit No. 6 of 1867.

JUDGMENT.

The 3rd defendant, (respondent in this additional special appeal,) granted a lease of certain land at Bēwoor, in the Talook of Chennapatam, to the 1st and 2nd defendants for 10 years, commencing on the 15th November 1854; and the condition of the lease was such, that if either party terminated the lease before the expiry of the term, he was to pay to the opposite party Rupees 100 for each year remaining of the term.

2. The plaintiff alleged that the 3rd defendant Goorooraya broke the contract in the 4th year of the term by resuming the land and granting it to others; after which the lessees the 1st and 2nd defendants sold their claim against the 3rd defendant to the plaintiff.

3. The 3rd defendant Goorooraya pleaded that the lease had been terminated with the consent of the lessees, who were therefore not entitled to damages.

4. The Amildar however found that Goorooraya did not prove the consent of the lessees to the termination of their lease. He therefore decreed for the plaintiff Rupees 503—4; and on appeal to the Assistant Superintendent, that decree was confirmed.

5. On special appeal to the Superintendent, the decision of the lower Courts. was reversed, and the plaintiff was non-suited on the grounds,—1st that damages had not been claimed until five years after the first breach of the contract, and 2ndly, that the lessees must have had little confidence in the validity of their claim when they sold their title to Rupees 500 for the insignificant sum of Rupees 60.

6. As to the 2nd of these reasons, it seems sufficient to observe that the validity of a claim does not depend on the confidence with which the claimants assert it.

7. The Superintendent's first reason appears to have been that the lessees, and the plaintiff who claimed under them, had been guilty of laches in not preferring their claim against the lessor until 5 years after the breach of contract. But for such cases there was a period of limitation of 16 years provided by Circular Order of the 7th October 1837, republished at page 64 of the Circular Orders of 1860. It is not suggested that that period of limitation had lapsed; and the High Court of Madras have pointed out more than once that the doctrine of laches, which belongs to the Jurisprudence of Equity, has no application to a case for which the law has provided a period of limitation. See *Rama Row, v. Raja Row*, 2. M. H. Ct. 114; and *Peddammuthulāle, v. Timmareddy*, 2. M. H. C. 270.

8. The decision of the Superintendent must, therefore, be reversed, and that of the 3rd Class Native Assistant Superintendent of Bangalore District, affirmed.

ಮೈಸೂರು ಜಿಲ್ಲೆಯ ಬೇವೂರು ಕಮಿಷನರವರ ಕೋರ್ಟು.

ಸೆ ೧೮೬೭ನೇ ಇಸವಿ ಫೆಬ್ರವರಿ ೧೨ನೇ ತಾರೀಖು

ಬೆಂಗಳೂರು.

(ಅಫಿಷಿಯೇಟಿಂಗ್ ಕಮಿಷನರಾದ ಜಿ. ಆರ್. ಕಿಂಕೆರೆಸ್ಲೇ

ಯವರ ಮುಂದೆ)

ಸೆ ೧೮೬೭ನೇ ಇಸವಿ ೬ನೇ ನಂಬರ್ ಡಿಕೇಷನ್ ಸ್ಪೆಷಲ್ ಸೂಪರ್‌ಡೆಮೆಂಟ್.

ಫೈನಲ್.

ಈ ವಿಶೇಷ ಸ್ಪೆಷಲ್ ಅಪೀಲಿನಲ್ಲಿ ಅಪೀಲ್ ಪ್ರತಿವಾದಿಯಾಗುವ ವೆಂಕಟೇಶ್ ಪ್ರತಿವಾದಿಯು ಜನ್ಮ ಪಟ್ಟದ ತಾಲ್ಲೂಕಿಗೆ ಸೇರಿದ ಬೇವೂರು ಕೆಂಬುವದರಲ್ಲಿ ಘಂಟಾನೋಂದು ಜಮೀನ್‌ದಾರನಾಗಿ ಪ್ರತಿವಾದಿಗಳಿಗೆ ಸೆ ೧೮೫೪ನೇ ಇಸವಿ ನವಂಬರ್ ೧೫ನೇ ತಾರೀಖು ವಾರಾಂತ್ಯ ೧೦ ವರುಷ ವಾಯಿದ ನಮೂದಿನಿ ಗುತ್ತಿಗೆ ಕೊಟ್ಟನು ಈ ಬಗ್ಗೆ ಕರಾರೇನಂದರೆ ಯಾರು ವಾಯಿದ ಆಗುವದಕ್ಕೆ ಮಂಜಿತವಾಗಿ ಗುತ್ತಿಗೆಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟುಬಿಡುತ್ತಾರೆಯೋ ಅಂಥಾವನು ವಾಯಿದ ತೀರುವದಕ್ಕೆ ಫೈದಿರುವಕಾಲಕ್ಕೆ ಸಂವತ್ಸರ ೧೯೧೦ ರೂಪಾಯಿಗಳ ಮೊರೆಗೆ ಮಿಡರ ಕಡ್ಡಿಗಾರನಿಗೆ ಕೊಡಬೇಕೆಂಬದಾಗಿ.

೧. ವಾದಿಯೂ ಹೇಳಿದ್ದೇನಂದರೆ ೪ನೇ ಪ್ರತಿವಾದಿ ಗುರುಡಾಯನಂಬವನು ಗೊತ್ತಾದ ವಾಯಿದೆಯು ೪ನೇ ಸಂವತ್ಸರದಲ್ಲಿ ಭೂಮಿಯನ್ನು ಸ್ವಾಧೀನ ಪಡಿಸಿಕೊಂಡು ಯಿತರರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟು ಬಿಟ್ಟದ್ದರಿಂದ ಘಂಟಾನೋಂದು ತಪ್ಪಿದನು ತರುವಾಯ ಗುತ್ತಿಗೆ ಈಡುಕೊಂಡ ೧೮೬೭ನೇ ಪ್ರತಿವಾದಿಗಳು ತಮಗೆ ೪ನೇ ಪ್ರತಿವಾದಿಯಮೇಲಿರುವ ದಾವೆಯನ್ನು ವಾದಿಗೆ ಮಾರಿಬಿಟ್ಟರೆಂಬದಾಗಿ.

೨. ಸುತ್ತಿಗೆದಾರರ ಅನುಮತಿಯಿಲ್ಲದೆ ಆ ಸುತ್ತಿಗೆ ಅಪ್ಪರೇಷನ್ ರುವದರಿಂದ ನುಕ್ಯಾ ಕೊಡಿಸುವದಕ್ಕೆ ಅವರು ಅರ್ಹರಾಗಿರು ವದಿಲ್ಲವೆಂದು ಖರ್ಚು ಪ್ರತಿವಾದಿ ಗುರುತಾಯನು ವಾದಿಸಿದನು.

೩. ಪರಂತು: ಸುತ್ತಿಗೆ ಡೆಗರುಕೊಂಡ ಜನಗಳು ಸುತ್ತಿಗೆ ಟಿಪ್ಪುಬಿಡುವ ಬಗ್ಗೆ ಸಮ್ಮತಿಸಿದರೆಂಬ ವಿಷಯ ಗುರುತಾಯ ಸಾ ಬೀರುಮಾಡಿ ಕೊಡಲಿಲ್ಲವಾದ್ದರಿಂದ ಮಾನುಲೆದಾರರು ವಾದಿ ಪಕ್ಷ ವಾಗಿ ರೂ. ೫೦೦-೪ಕ್ಕೆ ಫೈನಲ್ ಮಾಡಿದರು ಅಸಿಸ್ಟೆಂಟ್ ಸೂಪ ರ್ಟೆಂಡೆಂಟ್‌ರವರಿಗೆ ಅಪ್ಪಿಲಾಡಾಗಲೂ ಅದೇ ಫೈನಲ್ ಕಾಯಂ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿತು.

೪. ಸೂಪರ್ಟೆಂಡೆಂಟ್‌ರವರಿಗೆ ಫೈನಲ್ ಅಪ್ಪಿಲಾಡಾಗ ಅವ ರು ಕೆಳಗಣ ಕೋರ್ಟುಗಳ ಫೈನಲ್‌ಗಳನ್ನು ರದ್ದು ಮಾಡಿ ಈ ಕೆ ಳಿಗೆ ಬರುವ ಸಲಹೆಗಳಮೇಲೆ ವಾದಿಗೆ ಗೈರ್ ಸಾಬೀತು ಫೈನಲ್ ಕೊಟ್ಟರು ಎನ್ನಲು ಬಡಂಬಡಿಕೆ ಪ್ರಥಮತಃ ತಪ್ಪಿದ ತರುವಾಯ ೫ ವರುಷಗಳವರೆವಿಗೂ ನುಕ್ಯಾಗಾಗಿ ದಾವೆ ತರಲ್ಪಡಲಿಲ್ಲ ಎನ್ನಲು ಸುತ್ತಿಗೆ ತೆಗದುಕೊಂಡ ಜನಗಳು ತಮ್ಮ ೫೦೦ ರೂಪಾ ಯಿಗಳ ಡಕ್ಕನ್ನು ಜಾಜವಿ ೬೦ ರೂಪಾಯಿಗಳಿಗೆ ವಿಕ್ರಯ ಮಾ ಡಿಸುವದರಿಂದ ತಮ್ಮ ದಾವೆಯು ಬಲವಾದ್ದೆಂದು ನಂಬಿ ಯಿರಲಿ ಳ್ಲವು.

೫. ಈ ಪೈಕಿ ಖರ್ಚು ಕಾರಣವನ್ನು ಕಾರಣ ಹೇಳುವದೇನೆಂ ದರೆ ಯಾವ ನಂಬಿಕೆ ಯೊಡನೆ ದಾವೆ ಮಾಡುವಂತಾವರು ತ ಮ್ನೆ ದಾವೆಯನ್ನು ಸಿರವಾಗಿ ಹೇಳುತ್ತಾರೋ ಅಂಥಾ ನಂಬಿಕೆಯೇ ದಾವೆಯಬಲಕ್ಕೆ ಆಧಾರವಾಗಿರುವದಿಲ್ಲವು.

೬. ಸೂಪರ್ಟೆಂಡೆಂಟ್‌ರವರ ಮೊದಲನೇ ಕಾರಣದಿಂದ ತೋ ರುವ ದೇನೆಂದರೆ, ಸುತ್ತಿಗೆ ಜನಗಳು ಅವರ ಪರವಾಗಿ ದಾವೆ ಮಾಡಿ ವದ ವಾದಿಯು ಸಹ ಸುತ್ತಿಗೆ ತಪ್ಪಿದ ಶರವಾಯ ೫ ವರುಷಗಳ ವರೆಗೂ ಸುತ್ತಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಜನರ ಮೇಲೆ ದಾವೆಯನ್ನು ತಾರದೇ ಸಾವಕಾಶ ಮಾಡಿದ ಅಪರಾಧ ವುಳ್ಳವರಾದರು ಆದರೆ ಅಂಥಾ ಸಂ ಗತಿಗಳಲ್ಲಿ ಸರ್ವೋತ್ತಮವೇ ಇರುವ ಅಪ್ಪೋಬರ ಖರ್ಚು ತೋರಿನ ಸರಕ್ಯೂಲರ್ ಆರ್ಟಿಕಲ್‌ನಿಂದ ೧೬ ವರುಷಗಳ ಕಾಲಾವಧಿ ನಿಬಂಧನೆ ಯಾಗಿರುವದಿಲ್ಲದೇ, ಸರ್ವೋತ್ತಮವೇ ಯಿರುವ ಸರಕ್ಯೂಲರ್ ಹು ಕುಂ ೬೩ನೇ ಪುಟದಲ್ಲಿಯೂ ಮರಳಿ ಪ್ರಕಟಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ, ಆ ನಿಬಂಧನೆ ಕಾಲವು ಗತಿಸಿ ಹೋಗಿರುತ್ತದೆಂದು ಸೂಚಿಸಲ್ಪಡಲಿಲ್ಲ ಕಾಲಹರಣೆಯ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ನ್ಯಾಯಾಶಾಸ್ತ್ರಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧ ಪ ಟ್ಟ ನಿಬಂಧನೆಯು ಯಾವ ವಿಷಯದೊಳಗೆ ಕಾನೂನಿನ ದೆಸೆಯಿಂದ ಕಾಲ ನಿಬಂಧನೆ ವುಂಟಾಗಿರುತ್ತದೆಯೋ ಅಂಥಾ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರ ಯೋಗಸುವದಿಲ್ಲವೆಂದು ಮದರಾಸ್ ಹೈ ಕೋರ್ಟಿನವರು ಅನೇಕಾ ವರ್ತಿ ತೋರಿಸಿರುತ್ತಾರೆ. ವಾದಿ ರಾಮರಾವ ಪ್ರತಿವಾದಿ ರಾಜಾರಾವ ಮದರಾಸ್ ಹೈ ಕೋರ್ಟು ೧೧೩, ಮತ್ತು ವಾದಿ ಪೆದ್ದಮ್ಮ ತಾ ಲೇ ಟ್ ಪ್ರತಿವಾದಿ ತಮ್ಮರಡ್ಡಿ ಖರ್ಚು ಸಂಪುಟದ ಮದರಾಸ್ ಹೈ ಕೋ ರ್ಟು ೧೨೦ ಪುಟ.

೭. ಆದ್ದರಿಂದ ಸೂಪರ್ಟೆಂಡೆಂಟ್‌ರವರ ಡಿಕ್ರೆ ರದ್ದು ಮಾಡಿ ಬೆಂಗಳೂರು ಡಿಸ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ ಖರ್ಚು ಖರ್ಚು ನೋಟೀಸ್ ಅಸಿಸ್ಟೆಂಟ್ ಸೂಪರ್ಟೆ ಟೆಂಡೆಂಟ್‌ರವರ ಫೈನಲ್‌ನ್ನು ಕಾಯಂ ಮಾಡಿದೆ.

No. 62-15

MYSORE JUDL. COMR'S OFFICE,
BANGALORE, 9th April 1867.

From

J. R. KINDERSLEY, Esq.,

Offg. Judl. Comr. of Mysore.

To

THE SUPERINTENDENT OF

Nundiroog Division.

Sir,

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter No. 54-13 of the 4th instant, enclosing one of the 29th March from Captain Hill, Deputy Superin- tendent of Bangalore, suggesting, for reasons stated, that pleaders be obliged to pass an examination in Canarese before being admitted to practise in the Courts of Mysore.

2. The rule, if applied to Europeans and East Indians would at once deprive us of the best lawyers available; and I do not think the time has yet come for imposing such a restriction even on natives.

3. But I am of opinion that, if a party chooses to employ a pleader who does not understand the language of the Court, he is not entitled as of right, to have the proceedings interpreted to him, unless he himself is ignorant of that language. A pleader who does not understand Canarese should be attended by an inter- preter of his own.

4. There are several circumstances which tend to mitigate the evil complained of: Many of the parties and witnesses at Bangalore speak other languages be- sides Canarese. And Canarese is so like the cognate languages, Tamil and Telugu, that a pleader who speaks either of those languages, and who has had the energy to qualify himself in other respects, will have no diffi- culty in learning to understand Canarese.

I have &c,

(Signed) J. R. KINDERSLEY,
Offg. Judl. Commissioner.

FINANCIAL.

DEPUTY ACCOUNTANT GENERAL'S LETTER.

No. 58 dated 8th April 1867.

To

The Superintendent of the Ashtagram Division.

Sir,

I reply to your letter No. 4218-236 of the 29th ul- timo, I have the honor by desire of the Officiating Com- missioner to enclose for your information a copy of my circular instructions No. 442 of the 2nd February, and of the two forms therein laid down for the annual Trade Returns of Talooks and Districts.

2. It will be observed that these annual forms are not inconsistent with the daily and monthly registers prescribed for Hoblics and Talooks in the Secretary's circular No. 4110-89 dated November 2nd, which are intended as daily and monthly registers of Trade.

3. Para. 4 of my circular lays down that articles merely passing through a Talook from or to other